



Desechos en el Río Teesta, India.
Foto por Manju Menon.

El HSAP: Debilitando las Normas Globales para las Represas

UNA HOJA INFORMATIVA DE INTERNATIONAL RIVERS PARA LA SOCIEDAD CIVIL

Un nuevo esfuerzo de la industria de represas amenaza con minar las recomendaciones de la Comisión Mundial de Represas (WCD, por su sigla en inglés). El Protocolo de Evaluación de la Sostenibilidad de la Hidroelectricidad (HSAP, por su sigla en inglés) es un sistema de puntuación voluntario, no vinculante para evaluar la sostenibilidad social, ambiental, y económica de las represas. Esta ficha técnica analiza cómo funciona el HSAP, algunas de sus deficiencias, y por qué podría terminar haciendo un lavado verde de las represas destructivas.

El HSAP fue creado entre 2007 y 2010 por el Foro de Evaluación de la Sostenibilidad de la Hidroelectricidad (HSAF, por su sigla en inglés), una iniciativa de la Asociación Internacional de Hidroelectricidad (IHA), un grupo de la industria de represas que fue formado en 1995. La participación en el HSAF estaba limitado a un grupo de represen-

tantes de la industria auto-elegidos, agencias gubernamentales, financiadores, y organizaciones no gubernamentales (ONGs) grandes. Mientras tanto, las organizaciones de la sociedad civil del sur y las personas afectadas por las represas en general fueron excluidas.





Consulta la lista de miembros HSAP de su país: <http://hydrosustainability.org/Sustainability-Partners/Sustainability-Partners.aspx>

PUNTUACIONES VOLUNTARIAS, NO NORMAS

El HSAP no es un conjunto de normas, sino que una serie de puntuaciones voluntarias. Las puntuaciones tienen el propósito de ser aplicadas a una cantidad de categorías diferentes, como ser *Comunicación y Consulta; Gobernabilidad; Gestión Ambiental y Social; Seguridad de la Infraestructura; Beneficios del Proyecto; Comunidades y Medios de Vida Afectados por el Proyecto; Relocalización; Pueblos Indígenas;* y otros. Se evalúan estas categorías a lo largo de cuatro etapas que corresponden a las etapas del desarrollo de la hidroelectricidad: **Etapa Inicial, Etapa de Preparación, Etapa de Implementación, y Etapa de Operación.** Las evaluaciones del HSAP se basan en un sistema de puntuación que no tiene base en acuerdos internacionales. Existen dos puntuaciones de línea de base: 3, que representa la “Buena práctica básica” y 5, que representa la “mejor práctica probada”. Sin embargo, no se penaliza a los desarrolladores por obtener puntuaciones menores a 3 en alguna de las categorías, y no existe una protección para

garantizar que las puntuaciones más altas sean exactas e independientes de la influencia de la industria.

Una puntuación de 1 representa “brechas significativas en la buena práctica básica”.

Una puntuación de 3 representa una “buena práctica básica”.

Una puntuación de 5 representa la “mejor práctica probada”.

En general, la evaluación de cualquier represa debería ser transparente, garantizando el acceso a la información y la participación de las comunidades afectadas. Sin embargo, el HSAP no exige nada de esto. No se exige que los evaluadores se reúnan con las comunidades afectadas, y no establece métodos claros para que representantes de la sociedad civil actúen como observadores de la evaluación. Sino, el HSAP sólo promueve la observación de la sociedad civil si “existen motivos para tener un alto nivel de transparencia o colaboración”. Sin un comité de vigilancia independiente que nombre a evaluadores terceros y identifique metodologías, la industria de la hidroelectricidad podría tomar aún mayor control sobre la decisión de lo que se considera una “represa sostenible”.

CRITERIOS DÉBILES

Además, el HSAP no exige que los desarrolladores cumplan siquiera con las condiciones de la legislación nacional en un país anfitrión. Como resultado, las puntuaciones de la evaluación simplemente informan a los encargados de la toma de decisiones, no actúan como normas que podrían corregir el



UNA EVALUACIÓN DE PRUEBA DEL HSAP: LA REPRESA TEESTA V¹

El proyecto hidroeléctrico Teesta V de 510 MW fue construido en el estado himalayo oriental de Sikkim en la India entre los años 2000 y 2008. El proyecto es uno de una serie de represas en cascada en el Río Teesta, un afluente de 315 km de longitud del Río Brahmaputra. El proyecto Teesta V tiene una represa de 96,45 m de altura, que desvía agua a través de un túnel de 17 km de longitud a la central eléctrica, circunvalando un tramo de 23 km del río. El informe de la evaluación prueba de Teesta V, publicado en 2010, media cuán bien el proyecto Teesta V cumplía con las directrices del HSAP para su evaluación de la Etapa de Operación. El informe daba puntuaciones generalmente de 4 y 5 al proyecto Teesta V en las categorías de las directrices para la Etapa de Operación. Sin embargo, evaluaciones independientes por organizaciones de la sociedad civil en la India muestran que quedan problemas significativos en la Represa Teesta V que contradicen las conclusiones del informe de la evaluación de prueba.



Construcción de la Represa de Teesta V, Sikkim, India, 2008. Fotografía de Samir Mehta, International Rivers.

IMPACTOS AMBIENTALES

El proyecto Teesta V enfrenta problemas de alta inundación y sedimentación. El impedimento al flujo natural debido a la represa impactó seriamente al pueblo de Dikchu que bordea el embalse durante la riada de 2008. La orilla izquierda del río se hundió, los riesgos fueron magnificados por la falta de “tratamiento del borde del embalse” adecuado. Incluso durante las operaciones normales, los residentes locales observan el hundimiento de las orillas debido al impacto de la constante fluctuación diurna de los niveles del agua en el embalse de acuerdo a los patrones de generación de energía. Con un flujo hasta de 85-90% desviado por los túneles en la temporada de escasez, el impacto en la ecología corriente abajo ha sido serio.

El Departamento de Bosques de Sikkim ha peleado un litigio contra la empresa que desarrolla el proyecto, NHPC Ltd., por invasión ilegal del bosque y violación de las condiciones de desmonte. En un informe de 2009 sobre Sikkim, el Contralor y Auditor General (CAG, por su sigla en inglés) de la India, la institución de auditorías Apex del país, menciona un informe del Departamento de Minas, Minerales y Geología de Sikkim, que ha “revelado una negligencia flagrante por parte de NHPC en la disposición de la mugre generada por la ejecución del proyecto

Teesta - Etapa V. Los escombros eran botados a lo largo de las orillas del río, elevando el lecho del río del Teesta, conduciendo así a un cambio en el comportamiento de las inundaciones del río, una aceleración de la erosión de la base y la degradación del entorno geo-ambiental general del área”.

IMPACTOS SOCIALES

Se llevó a cabo muy poca consulta con la población local e indígena afectada durante la planificación y construcción de la Represa Teesta V, con una consulta pública que se realizó también en la capital del estado, Gangtok, y no en las áreas afectadas. La Evaluación de Impacto Ambiental (EIA) tenía debilidades en los aspectos sociales [y sólo se encargó un estudio etnográfico como un estudio posterior al desmonte!

El proyecto ha implicado extensas explosiones y apertura de túneles en un paisaje geológicamente frágil. Los impactos observados incluyen rajaduras en las viviendas ubicadas encima de las alineaciones de túneles largos, el secado de fuentes de agua y grandes deslizamientos de tierra. El área que circunda al embalse desarrolló grandes socavaciones, lo que condujo a que toda una aldea enfrentase rajaduras severas en las viviendas. Algunas viviendas se han desmoronado por completo, dejando a la gente sin hogares.

REUBICACIÓN Y REHABILITACIÓN POBRES

Sólo aquéllos cuyas tierras iban a ser directamente adquiridas para los componentes del proyecto fueron identificados como personas afectadas por el proyecto (PAPs) a ser consideradas para la reubicación y rehabilitación, pero la cantidad de gente ha aumentado considerablemente debido a las razones mencionadas anteriormente. De hecho, un informe de cumplimiento de noviembre de 2010 realizado por la compañía reconoce esto al manifestar que “la lista final de gente parcialmente afectada será emitida por el Recaudador del Distrito”, ¡dos años y medio luego de haberse puesto en marcha el proyecto!

La distribución de indemnización monetaria por el desplazamiento también fue dispareja. Mientras que la mayoría de la gente desplazada recibió 4-5 rupias por pie cuadrado de sus viviendas, algunas familias de clase más alta recibieron cuatro veces ese monto. Las grandes discrepancias entre las puntuaciones altas del informe de evaluación de prueba del proyecto Teesta V y los impactos duraderos que las comunidades afectadas han enfrentado luego de la conclusión del proyecto ilustran los peligros del lavado verde del HSAP. Las evaluaciones limitadas de este tipo podrían pintar de verdes lo que son en realidad represas destructivas.

¹ Un agradecimiento a Dawa Lepcha por el análisis.

comportamiento de la industria. El sistema de puntuación del HSAP en si sufre de varias debilidades que amenazan con minar las normas para la hidroelectricidad que han sido fuertemente defendidos a través de los años. En aspectos importantes, el Protocolo queda corto en comparación a las normas sociales y ambientales existentes, como ser las recomendaciones de la Comisión Mundial de Represas (WCD). Para leer y apoyar nuestra crítica completa de las deficiencias del HSAP, por favor visite este sitio: <http://www.internationalrivers.org/node/5905>



UN SISTEMA DE CERTIFICACIÓN PARA HACER UN LAVADO VERDE DE LAS REPRESAS

Pese a las directrices débiles y la naturaleza no vinculante del HSAP, la IHA busca que el Protocolo se desarrolle en un sistema de certificación para tildar, vender y comercializar la idea de “represas sostenibles”. La IHA está planeando desarrollar un logotipo de “represa sostenible” para tildar al HSAP. Este logotipo sería utilizado como un sello de lavado verde en los proyectos de hidroelectricidad para aumentar el perfil del sistema de certificación potencial.

Según la IHA, el posible sistema de certificación certificaría a cualquier represa que ha pasado por una evaluación HSAP como una “represa sostenible”, sin importar los resultados de la evaluación o las puntuaciones finales.

Hasta 2011, el HSAF todavía debía llegar a un acuerdo sobre las metodologías para un sistema de certificación de este tipo, sin mencionar los criterios para elegir y capacitar a los evaluadores potenciales. En vista de la naturaleza débil del sistema de puntuación del HSAP, la creación de un sistema de certificación constituiría una bofetada en la cara de las normas internacionales para la hidroelectricidad.

LO QUE UD. PUEDE HACER:

El HSAP amenaza con debilitar, en vez de mejorar, las responsabilidades sociales y ambientales de la industria de la hidroelectricidad. Ud. puede hacer su parte para evitar que lo anterior suceda. Algunas cuantas ideas incluyen:

Habla con su Gobierno:

Habla con los miembros de su gobierno para que no apoyen el HSAP. En su conversa, Ud. puede instar a su gobierno a que adopte puntos de referencia más fuertes para las represas que aborden realmente las necesidades, medios de subsistencia, y derechos de las comunidades afectadas por las represas y el medio ambiente.

Habla con la Industria:

Habla con los patrocinadores existentes de la industria HSAP para que retiren su respaldo al HSAP, y conversen con otros miembros de la industria para que no se unan como patrocinadores. Revise la lista de miembros de HSAP de su país aquí: http://www.hydropower.org/membership/current_members.html

Monitorear las Evaluaciones de Proyectos:

Se espera que cada patrocinador del HSAF autoevalúe un proyecto utilizando el protocolo hasta fines de 2012. Como resultado, los años 2011- 2012 verán una cantidad de evaluaciones de proyectos HSAP que necesitan ser monitoreadas. Cualquier proyecto hidroeléctrico en su país podría ser sometido a una evaluación HSAP, y estas evaluaciones necesitan monitores y observadores independientes. Tome la iniciativa contactando al desarrollador y evaluador del proyecto, exija participar en las evaluaciones y observarlas, y monitoree su estado.

¡Manténganos Informados de sus Esfuerzos!

Nos gustaría saber de sus esfuerzos. ¡Por avísenos si se está llevando a cabo alguna evaluación HSAP respecto a un proyecto de hidroelectricidad en su país, qué está Ud. haciendo al respecto, y los resultados de su trabajo!

MAYOR INFORMACIÓN:

Revise la Lista de Miembros de HSAP de su País: <http://hydrosustainability.org/Sustainability-Partners/Sustainability-Partners.aspx>

Lea y Respalde nuestra Crítica del HSAP: <http://www.internationalrivers.org/en/node/5905>

Averigüe más sobre la Comisión Mundial de Represas: <http://www.internationalrivers.org/en/node/348>

Para mayor información, contacte a: Zachary Hurwitz, Coordinador de Políticas: zachary@internationalrivers.org